



**Amt für Abfallwirtschaft
Ufficio Gestione rifiuti**

Bozen / Bolzano, 29.12.2025

Hofer Tiefbau GmbH
Kiefernainweg 77
39036 Prad am Stilfserjoch
hofer-tiefbau@pec.it

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

**Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur
Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

Ermächtigung Nr. 6141

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften
und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr.
4;

Beschluss der Landesregierung vom 22.04.2025, Nr.
274;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

Gutachten der Dienststellenkonferenz für den
Umweltbereich vom 28.07.2022, betreffend das
Projekt zur Errichtung eines Recycling-Centers und
eines offenen Schüttgutlagers für die Verarbeitung
und Lagerung von mineralischem Bauschutt in der
Gemeinde Prad am Stilfserjoch;

Abnahmebericht des Amtes für Abfallwirtschaft
vom 28.11.2022 zur Inbetriebnahme der
Recyclinganlage für Baurestmassen

**Autorizzazione in “procedura semplificata” al
recupero di rifiuti speciali non pericolosi**

Autorizzazione n. 6141

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta provinciale 22.04.2025,
n. 274;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

parere della Conferenza di servizi in materia
ambientale del 28.07.2022, relativo al progetto per
la realizzazione di un centro di riciclaggio e
di un deposito per materiali sfusi per la lavorazione
e lo stoccaggio di rifiuti da demolizione minerali nel
Comune di Prato allo Stelvio;

relazione di collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del
28.11.2022 per la messa in esercizio dell'impianto

Ermächtigung Nr. 5776 vom 24.10.2023;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Abänderung vom 09.12.2025

eingereicht von
HOFER TIEFBAU GmbH
mit rechtlichem Sitz in
Prad am Stilferjoch (BZ)
Kiefernainweg 77

Lageplan;

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die

VERWERTUNG

der unten angeführten Abfallarten und Mengen,
gemäß den jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)

Abfallart: Beton

Menge: 8.000 t/Jahr

B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170102 (R13, R5)

Abfallart: Ziegel

Menge: 100 t/Jahr

B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170103 (R13, R5)

Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik

Menge: 100 t/Jahr

B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)

Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Menge: 20.000 t/Jahr

di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione;

autorizzazione n. 5776 del 24.10.2023;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di modifica del 09.12.2025

inoltrata da
HOFER TIEFBAU SRL
con sede legale in
Prato allo Stelvio (BZ)
Via Pineta 77

planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

il

RECUPERO

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le sottoriportate norme:

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)

Tipologia di rifiuto: cemento

Quantità: 8.000 t/anno

D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170102 (R13, R5)

Tipologia di rifiuto: mattoni

Quantità: 100 t/anno

D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170103 (R13, R5)

Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche

Quantità: 100 t/anno

D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170107 (R13, R5)

Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106

B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170201 (R13)
Abfallart: Holz
Menge: 120 t/Jahr
Punkt 9.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 170202 (R13)
Abfallart: Glas
Menge: 10 t/Jahr
Punkt 2.1 M.D. vom 5.02.1998

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
Menge: 8.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170405 (R13)
Abfallart: Eisen und Stahl
Menge: 50 t/Jahr
Punkt 3.1 M.D. vom 5.02.1998

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
Menge: 7.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

Abfallkodex: 170802 (R13, R5)
Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 08 01 fallen
Menge: 30 t/Jahr
Punkt 7.1 M.D. vom 5.02.1998

Abfallkodex: 170904 (R13; R5)
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit
Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02
und 17 09 03 fallen
Menge: 50 t/Jahr
B.LR. Nr. 274/2025

bis zum 30.11.2032

mit Ermächtigungsnummer: 6141

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:

Quantität: 20.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170201 (R13)
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 120 t/anno
Punto 9.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170202 (R13)
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 10 t/anno
Punto 2.1 D.M. 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da
quelle di cui alla voce 17 03 01
Quantità: 8.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170405 (R13)
Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
Quantità: 50 t/anno
Punto 3.1 D.M. 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle
di cui alla voce 17 05 03
Quantità: 7.000 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

Codice di rifiuto: 170802 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base
di gesso, diversi da quelli di cui alle voci 17 08 01
Quantità: 30 t/anno
Punto 7.1 D.M. 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170904 (R13; R5)
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di
costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui
alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
Quantità: 50 t/anno
D.G.P. n. 274/2025

fino al 30.11.2032

con numero d'autorizzazione: 6141

secondo le sottoriportate prescrizioni:



Recyclinganlage für Baurestmassen auf G.P. 3148/1, 1902/28 und 1902/94 der K.G. Prad in der Gemeinde Prad am Stilfserjoch.

2. Die Verwertungstätigkeit muss unter Einhaltung der Vorgaben des B.L.R. vom 22.04.2025, Nr. 274 erfolgen. Für die Verwertung von Abfällen, welche durch obgenannten Beschluss nicht geregelt ist, sind die Vorgaben des MD vom 05.02.1998 einzuhalten. Die Abfälle sind, wie im beiliegenden Lageplan dargestellt, zu lagern.
3. Die bei der Verwertungstätigkeit anfallenden Abfälle, sowie jene Abfälle, welche nur zwischengelagert werden, sind in Containern zwischenzulagern und ermächtigten Anlagen weiterzuleiten.
4. Die Verwertung von Asphaltgranulat, sofern sie nicht als Beimischung im Ausmaß von max. 15% in Recycling-Mischgranulaten erfolgt, unterliegt den besonderen Einschränkungen gemäß B.L.R. Nr. 274/2025 (Ermächtigung der jeweiligen Baustelle, Verwertung unter versiegelten Oberflächen, Abtransport als Abfall mittels Abfallbegleitschein).
5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubbeseitigung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischenzulagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
1. La sede del recupero è:
Impianto di recupero per materiali da costruzione e demolizione su pp. ff. 3148/1, 1902/28 e 1902/94 del C.C. di Prato nel Comune di Prato allo Stelvio.
2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto disposto dalla d.g.p. 22.04.2025, n. 274. Per il recupero di rifiuti, non regolato dalla succitata delibera dovranno essere osservate le disposizioni del d.m. 05.02.1998. I rifiuti dovranno essere stoccati come evidenziato nella planimetria allegata.
3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero, nonché i rifiuti sottoposti alla sola attività di messa in riserva, dovranno essere stoccati in contenitori e avviati ad impianti autorizzati.
4. Il recupero di granulato d'asfalto, se non attuato come componente in misura di max. 15% in granulati riciclati misti, sottostà alle limitazioni di cui alla D.G.P. n. 274/2025 (autorizzazione dei singoli cantieri, recupero sotto superfici sigillate, asporto come rifiuto con formulario identificazione rifiuti).
5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.

- | | |
|---|---|
| <p>7. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.</p> | <p>7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).</p> |
| <p>8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.</p> | <p>8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.</p> |
| <p>9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen dieses Aktes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.</p> | <p>9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.</p> |

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5776 vom 24.10.2023.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5776 del 24.10.2023.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01250467912854 vom 13.09.2025 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01250467912854 del 13.09.2025.

Freundliche Grüße

Distinti saluti

Giulio Angelucci



Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente. Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Giulio Angelucci

unterzeichnet am / sottoscritto il: 29.12.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 30.12.2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 30.12.2025